

Déclinaison des noms de famille

1. Noms de famille russes en – ИИ (déclinaison mixte mi-nominale, mi-adjectivale)

	<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>	<i>Pluriel</i>
N	Пушкин	Пушкина	Пушкины
A	Пушкина	Пушкину	Пушкиных
G	Пушкина	Пушкиной	Пушкиных
D	Пушкину	Пушкиной	Пушкиным
I	Пушкиным	Пушкиной	Пушкиными
L	Пушкине	Пушкиной	Пушкиных

2. Noms de famille russes en – ОБ (déclinaison mixte mi-nominale, mi-adjectivale)

	<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>	<i>Pluriel</i>
N	Чехов	Чехова	Чеховы
A	Чехова	Чехову	Чеховых
G	Чехова	Чеховой	Чеховых
D	Чехову	Чеховой	Чеховым
I	Чеховым	Чеховой	Чеховыми
L	Чехове	Чеховой	Чеховых

Remarque : Les noms topographiques en -ИНО -ОВО ont une déclinaison entièrement nominale, et donc à l'instrumental on a : Он живет в коттедже под Пушкином. Она находится где-то под Ивановом

3. Noms de famille russes en –СКИЙ (déclinaison adjectivale)

	<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>	<i>Pluriel</i>
N	Достоевский	Достоевская	Достоевские
A	Достоевского	Достоевскую	Достоевских
G	Достоевского	Достоевской	Достоевских
D	Достоевскому	Достоевской	Достоевским
I	Достоевским	Достоевской	Достоевскими
L	Достоевском	Достоевской	Достоевских

4. Noms de famille en consonne (russes, slaves ou étrangers)

	<i>Masculin</i> déclinaison nominale masculine	<i>Féminin</i> indéclinable	<i>Pluriel</i> déclinaison nominale masculine
-ук -ак -ик	Иван Кравчук Ивана Кравчука Ивана Кравчука Ивану Кравчуку Иваном Кравчуком об Иване Кравчуке	Елена Кравчук Елену Кравчук Елены Кравчук Елене Кравчук Еленой Кравчук об Елене Кравчук	Кравчуки Кравчуков Кравчуков Кравчукам Кравчуками о Кравчуках
-ш -н -ек	У Джорджа Буша У Жюля Верна у Владека	У Барбары Буш	

	indéclinable	indéclinable	indéclinable
-ых -их -о	Седых, Черемных Живаго, Черненко		

5. Noms de famille russes en –а

	déclinaison en /a/	F P indéclinable
- а inaccentué	музыка Глинки книги Буйды	
-á accentué	фильмы Митты	

6. Noms de famille étrangers en voyelle

voyelle finale accentuée	indéclinable стихи Виктора Гюго опера Бизе роман Золя	F P indéclinable
voyelle finale inaccentuée autre que -a	indéclinable опера Пуччини Я знаю Бжезински пьесы Бернара Шоу sauf déclinaison russe (noms polonais) роман писателя Красиньского	F P indéclinable
voyelle finale inaccentuée : -a	déclinaison en /a/ батарея Вольты песня Окуджавы стихи Пабло Неруды indéclinable фильм с Генри Фонда	

7. Accord des noms de famille russes avec les numéraux

два, оба + nom au génitif singulier : оба Петрова, обе Жуковские

двое трое + nom au génitif pluriel : двое Петровых

два брата / две сестры + nom au pluriel : два (оба) брата Петровы, две (обе) сестры Петровы

Déclinaison des prénoms et patronymes

Comme des substantifs réguliers

N	Алексей Павлович	Лариса Павловна
A	Алексея Павловича	Ларису Павловну
G	Алексея Павловича	Ларисы Павловны
D	Алексею Павловичу	Ларисе Павловне
I	Алексеем Павловичем	Ларисой Павловной
P	об Алексее Павловиче	Ларисе Павловне

1. В какие годы у советской интеллигенции появился интерес к (Анна Андреевна Ахматова и Осип Эмильевич Мандельштам)?
2. Дачи (Булгаковы) и (Чуковские) находились в Переделкине ?
3. Запад познакомился с (Горбачёвы) во время визитов (Михаил Сергеевич Горбачёв и Раиса Максимовна Горбачёва) во Францию и в США.
4. (Александр Исаевич Солженицын) и (Иосиф Александрович Бродский) лишили советского гражданства при (Леонид Ильич Брежнев)
5. (Надежда Яковлевна Мандельштам) удалось спасти стихи своего мужа.
6. Дочь (Марина Ивановна Цветаева), которая провела в лагерях и в ссылке больше 15 лет.
7. Они с (Марина Ивановна Цветаева) жили у (Пастернаки).
8. Вы знаете (Лидия Ильинична Полещук)? Это сестра (Борис Ильич Полещук)
- 9.